

WELKOM IN DE WERELD VAN EUROCAVE

Al jarenlang stellen wij ons ten doel u zo goed mogelijk te begeleiden bij uw passie voor wijn... Hiervoor zet EuroCave haar knowhow in en combineert essentiële criteria voor het bewaren van wijn in optimale condities:

Temperatuur:

De twee grote vijanden van wijn zijn extreme temperaturen en plotselinge temperatuurschommelingen. Een constante temperatuur tussen 10° en 14°C (50 en 57°F) wordt beschouwd als de ideale temperatuur voor een optimale rijping van de wijn.

Dankzij het elektronische reguleringsysteem treedt uw EuroCave INOA-klimaatregelaar in werking zodra de temperatuur in de wijnkelder één graad boven de geprogrammeerde temperatuur komt. Bovendien beschermt de aanwezigheid van een verwarming die is geïntegreerd in de luchtverdelers uw wijn tegen grote temperatuurdalingen.

Luchtvochtigheid:

Dit is een essentiële factor om de luchtdichtheid van de kurken te kunnen waarborgen. Het luchtvochtigheidspercentage moet hoger zijn dan 50% (idealiter tussen 60 en 75 %). Door een constante verdampingstemperatuur boven de 0°C te handhaven, droogt de EuroCave INOA-klimaatregelaar de lucht in uw wijnkelder niet uit en wordt een ideale luchtvochtigheid gewaarborgd.

Duisternis:

Licht, en met name het ultraviolette bestanddeel daarvan, zorgt voor het snel bederven van wijn door de onomkeerbare oxidatie van tannine. Het wordt dus sterk aanbevolen om wijn te bewaren in een donkere ruimte, beschermd tegen ultraviolette stralen.

Afwezigheid van trillingen:

Trillingen verstoren het trage biochemische ontwikkelingsproces van de wijn en zijn vaak fataal voor de beste wijnen. De behuizing van uw EuroCave-klimaatregelaar is volledig geluiddicht gemaakt (polyethyleenschuim van 20 mm) en de compressor en ventilatoren zijn voorzien van geluiddempers om residuale trillingen te absorberen.

Natuurlijke ontluchting:

Een constante luchttoevoer van buitenaf is eveneens onmisbaar.

Al deze kenmerken zijn verenigd in de EuroCave INOA-klimaatregelaar die u zojuist heeft aangeschaft. Wij danken u voor uw vertrouwen.

Gebruikelijke serveertemperatuur wijnen

Fransen wijnen

Elzas	10°C
Beaujolais	13°C
Zoete witte Bordeaux	6°C
Droge witte Bordeaux	8°C
Rode Bordeaux	17°C
Witte Bourgogne	11°C
Rode Bourgogne	18°C
Champagne	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence Rosé	12°C
Savoie	9°C
Droge witte wijnen uit de Loire-streek	10°C
Zoete wijnen uit de Loire-streek	7°C
Rode wijnen uit de Loire-streek	14°C
Wijnen uit het Rhône-gebied	15°C
Zoete wijnen uit de Sud Ouest	7°C
Rode wijnen uit de Sud Ouest	15°C


Australische wijnen

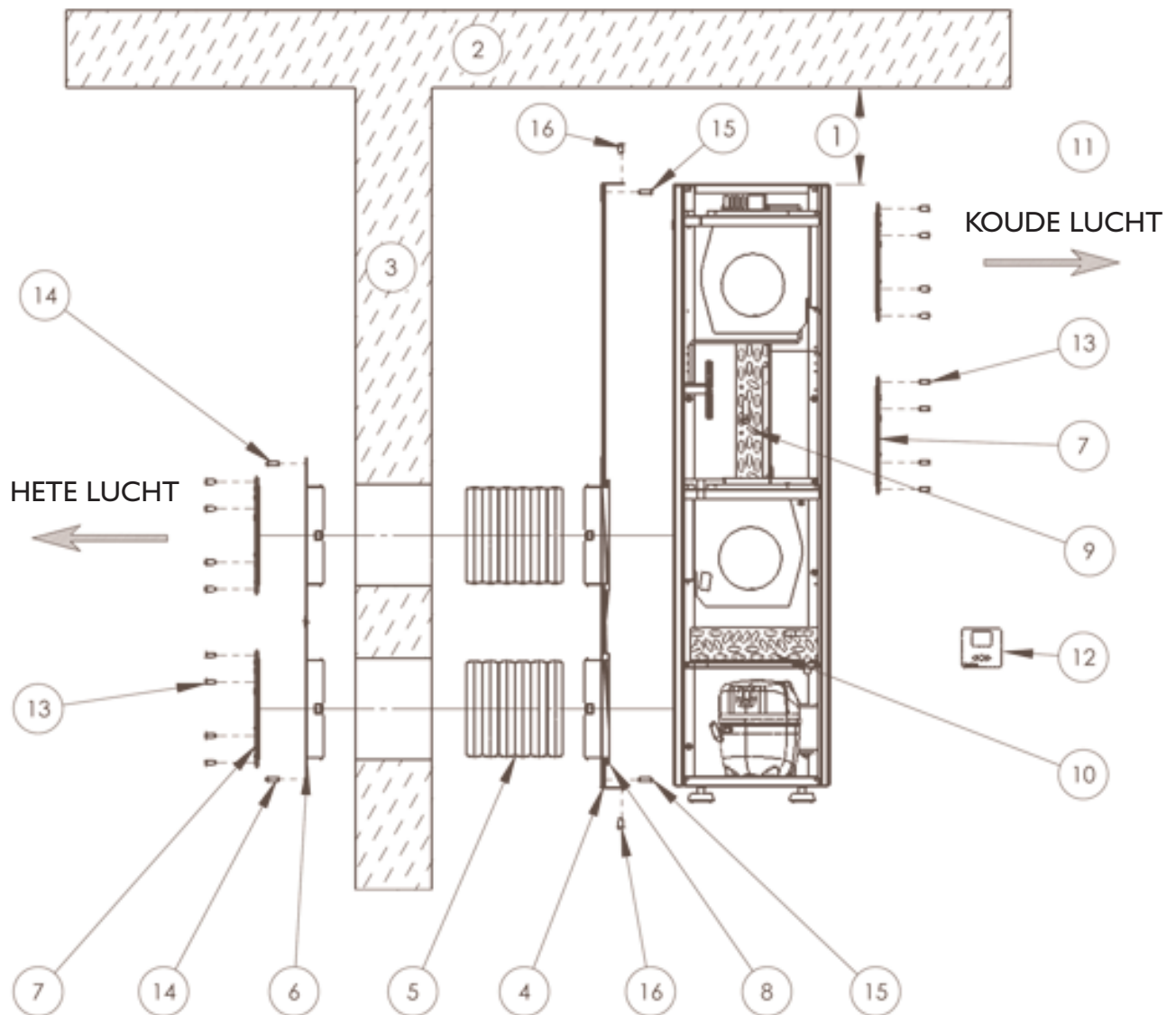
Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Muscat à petit grain	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanc	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C

Overige wijnen

Californië	16°C
Chili	15°C
Spanje	17°C
Italië	16°C

INHOUDSOPGAVE

	1 • SCHEMATISCHE WEERGAVE KLIMAATREGELAAR	p. 5
	2 • VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	p. 6
	3 • ELEKTRISCHE VOEDING	p. 6
	4 • BESCHERMING VAN HET MILIEU EN ENERGIEBESPARING	p. 6
	5 • INSTALLATIE KLIMAATREGELEGAAR	p. 7
	6 • WERKING KLIMAATREGELEGAAR	p. 8
	7 • INGEBRUIKNAME KLIMAATREGELEGAAR	
	I- Aansluiting	p. 9
	II- Ingebruikname	p. 9
	III- Schematische weergave afstandsbediening	p. 9
	IV- Installatie afstandsbediening	p. 10
	V- Temperatuurregeling	p. 10
	VI- Silence-functie	p. 11
	VII- Verwarmingsfunctie	p. 11
	VIII- Vervanging batterijen afstandsbediening	p. 11
	IX- Evacuatie condenswater	p. 11
	8 • ALGEMEEN ONDERHOUD	p. 12
	9 • TECHNISCHE KENMERKEN	p. 12



- | | | | |
|-----|--|------|--|
| 1 - | Ruimte tussen plafond/klimaatregelaar: minimaal 200 mm | 10 - | Regelmatig te reinigen condensator |
| 2 - | Plafond | 11 - | Binnenkant wijnkelder |
| 3 - | Muur van de wijnkelder | 12 - | Afstandsbediening |
| 4 - | Metalen montagelijst | 13 - | Bevestigingsschroeven rooster (aantal: 24) |
| 5 - | Flexibele koker | 14 - | Bevestigingsschroeven esthetische voorkant (aantal: 4) |
| 6 - | Esthetische voorkant | 15 - | Bevestigingsschroeven lijst op muur (aantal: 4) |
| 7 - | Regelmatig te reinigen rooster (zie p. 11) | 16 - | Bevestigingsschroeven klimaatregelaar op lijst (aantal: 4) |
| 8 - | Afdichting klimaatregelaar/montagelijst | | |
| 9 - | Regelmatig te reinigen verdamper | | |



2 - BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Waarschuwing

Bij gebruik van uw klimaatregelaar dient u altijd bepaalde voorzorgen in acht te nemen, zoals:

Gebruik de klimaatregelaar uitsluitend voor het beoogde gebruik, zoals beschreven in deze handleiding.

Schakel het apparaat nooit uit door aan het elektriciteitsnoer te trekken. Pak de stekker stevig vast en trek hem recht uit het stopcontact.

Als het elektriciteitsnoer is beschadigd, dient het door een vakkundig elektricien te worden vervangen.

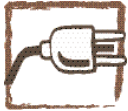
Laat kinderen niet op de klimaatregelaar klimmen, zitten, staan of hangen. Ze kunnen de klimaatregelaar beschadigen en zichzelf ernstig verwonden.

kinderen) met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of door personen zonder ervaring of kennis, behalve indien zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of van tevoren van een dergelijk persoon instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het apparaat. Kinderen moeten in de gaten worden gehouden, opdat ze niet met het apparaat gaan spelen.



Breng nooit schade toe aan het koelcircuit van het apparaat.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van



3 - ELEKTRISCHE VOEDING

Voor uw persoonlijke veiligheid moet de klimaatregelaar correct worden geaard.

Het elektriciteitsnoer van uw klimaatregelaar wordt geleverd zonder stekker. Het aanbrengen van een stekker of het aansluiten van de klimaatregelaar op een verdeelkast moet door een vakkundig elektricien worden gedaan.

De aansluiting van uw klimaatregelaar dient in elk geval te worden uitgevoerd op een geaard stopcontact om het risico van een elektrische schok te voorkomen.

Laat de installatie uitvoeren door een elektricien die u garandeert dat het apparaat goed geaard is en die, indien nodig, werkzaamheden uitvoert om aan de wettelijke normen te voldoen.

BELANGRIJK : Elke interventie moet worden uitgevoerd door een vakkundig elektricien.

De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door middel van een stroomonderbreker met een tussenruimte tussen de contacten van alle polen die een complete stroomonderbreking garandeert onder omstandigheden van overspanningcategorie III.

De installatie moet worden uitgevoerd conform de nationale regelgeving voor elektrische installaties.

In geval van verhuizing naar het buitenland dient u na te gaan of de elektrische kenmerken van de klimaatregelaar (zie grijs identificatielabel) voldoen aan die in het betreffende land (spanning/frequentie).

Controleer of het stopcontact (230 V - 16 A*) goed is geaard en of uw installatie wordt beschermd door een aardlekschakelaar (30 mA*)

*niet geldig in bepaalde landen



4 - BESCHERMING VAN HET MILIEU EN ENERGIEBESPARING

Verwijdering van de verpakking:

Het door EuroCave gebruikte materiaal voor de verpakking is geschikt voor recycling.

Nadat u uw klimaatregelaar uit de verpakking heeft gehaald, kunt u het verpakkingsmateriaal in de vuilcontainer storten. Het materiaal wordt voor een groot deel gerecycled.

Recycling: een gebaar van de burger

Elektrische en elektronische apparaten hebben mogelijk een schadelijk effect op het milieu en de volksgezondheid door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

U mag afval van elektrische en elektronische apparatuur dus niet weggooien bij het ongesorteerde huisvuil.

Bij de aankoop van een nieuw product van EuroCave (wijnkast, klimaatregelaar voor wijnkelders, Vin au Verre) kunt u de recycling van uw oude apparaat overlaten aan uw EuroCave-dealer.

Besprek dit met uw EuroCave-dealer; hij zal u uitleggen hoe het ophalen en afvoeren van het apparaat binnen het netwerk van EuroCave is geregeld.

Overeenkomstig de wettelijke bepalingen met betrekking tot de bescherming van en het respect voor het milieu bevat uw klimaatregelaar geen CFK.

U kunt het volgende doen om energie te besparen:

- Plaats uw klimaatregelaar in een aangepaste ruimte, met inachtneming van het gegeven temperatuurbereik.
- Houd de deur van uw wijnkelder zo kort mogelijk geopend.

N. B.: Respect voor het milieu: vraag bij vervanging van uw klimaatregelaar informatie aan bij de technische dienst van uw gemeente voor het volgen van de juiste recyclingprocedure.

Voor de koelgassen, stoffen en bepaalde onderdelen van de klimaatregelaars gebruikt EuroCave materiaal dat geschikt is voor recycling en waarvoor speciale verwijderingprocedures gelden.

Schakel onbruikbare apparaten uit door de stekker uit het stopcontact te trekken.



5 - INSTALLATIE KLIMAATREGELEGAAR



- Bij de levering van uw apparaat dient u na het uitpakken te controleren of uw klimaatregelaar aan de buitenkant geen gebreken vertoont (deuken, vervormingen,...).

- Neem in geval van problemen contact op met de dealer.

- **Belangrijk:** de isolatie van uw wijnkelder is bepalend voor de goede werking van uw klimaatregelaar. De kwaliteit van de isolatie bepaalt de stabiliteit van de geprogrammeerde temperatuur. Gebruik geen vezelisolatie zoals glaswol of steenwol.

Wij adviseren u om piepschuim met een dikte van minimaal 80 mm te gebruiken.

• Plaatsing van de klimaatregelaar:

De klimaatregelaar produceert koele lucht binnen de wijnkelder en voert warme lucht af naar buiten (zie schema A).

- Installeer de klimaatregelaar niet tegenover de deur van de ruimte (risico van condensatie op de deurvoegen).

- Plaats de buitenkant van de klimaatregelaar niet boven een warmtebron.

- Voor een goede isolatie is het beter als de ruimte geen ramen of schuifpuien bevat.

- Er mag geen warmwaterleiding door de ruimte lopen (bijv.: vloerverwarming).

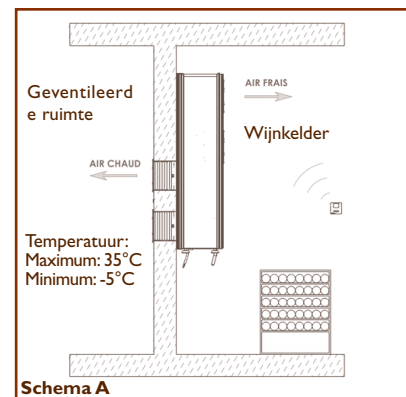
- De buitenkant van de klimaatregelaar mag niet in een ruimte staan die is blootgesteld aan slechte weersomstandigheden.

- Er mag geen warmteproducerend apparaat in de ruimte van de klimaatregelaar staan (bijv.: koelkast, radiator, cv-ketel...).

- De luchtingangen en -uitgangen niet blokkeren.

- Zet nooit een voorwerp of bak met vloeistof op de klimaatregelaar.

- De ruimte waarin de warme lucht wordt afgevoerd dient idealiter 2 maal zo groot als de wijnkelder en goed geventileerd te zijn om de warme lucht op de juiste manier te evacueren.



- **Wacht 48 uur** voordat u het apparaat aansluit om de vloeistoffen in het interne circuit tot rust te laten komen.

- Sluit niet meer dan één klimaatregelaar op een verdeelstopcontact aan.

• Installatie: (zie schema's B)

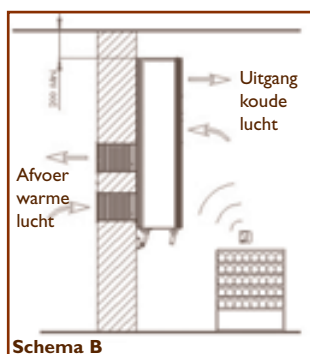
Uw klimaatregelaar is volledig modulair en past zich aan aan alle soorten wijnkelders.

U kunt hem onder meer buiten of juist binnen uw wijnkelder installeren, hem kort bij de grond plaatsen (met muurbevestiging) of hoger (wij adviseren echter een bevestiging op hoogte voor een betere luchtconvectie).

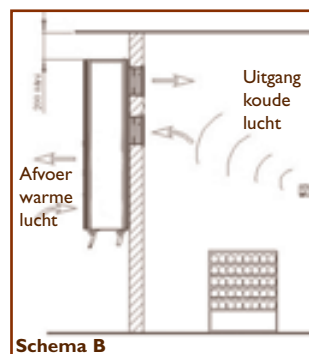
Verder kan de evacuatie van warme lucht in verschillende richtingen plaatsvinden (aangeven bij uw bestelling): naar voren, naar rechts of naar links.

U hebt ook de mogelijkheid om warme lucht buiten uw woning af te voeren met behulp van extractiebuizen (standaard buizen met een diameter van 160 mm, niet meegeleverd).

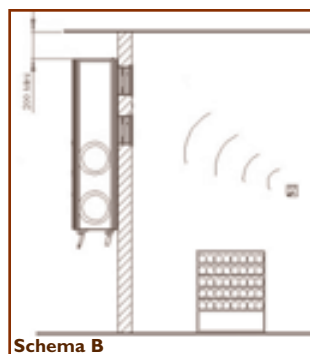
U kunt er ook voor kiezen om de klimaatregelaar op een deur te installeren. In dat geval moet u uw installateur laten controleren of uw deur een gewicht van 46 kg kan dragen en geen trillingen genereert.



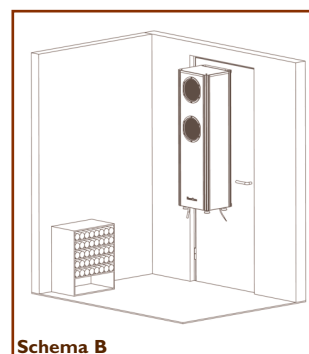
Klimaatregelaar geïnstalleerd in de configuratie 'behuizing binnen de wijnkelder met extractie aan de voorkant / esthetische voorkant aan de buitenkant.



Klimaatregelaar geïnstalleerd in de configuratie 'behuizing buiten de Wijnkelder' met extractie aan de voorkant / esthetische voorkant aan de binnenkant



Klimaatregelaar geïnstalleerd in de configuratie 'behuizing buiten de Wijnkelder' met extractie aan de linkerkant / esthetische voorkant aan de binnenkant



Klimaatregelaar geïnstalleerd in de configuratie 'behuizing aan de binnenkant van de wijnkelder', bevestigd aan een aangepaste deur.



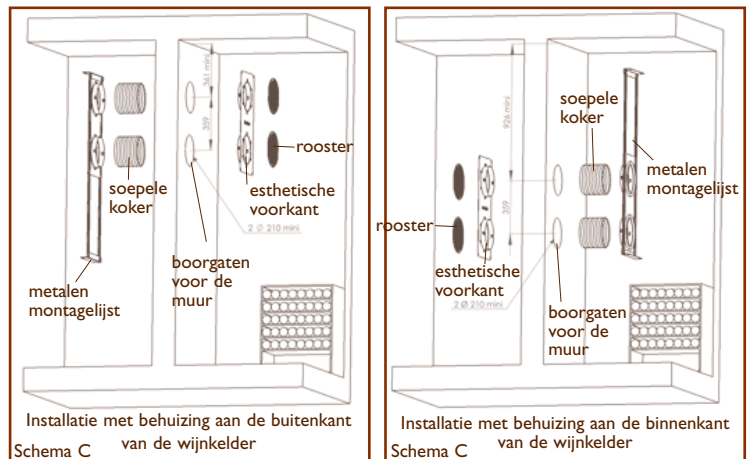
5 - INSTALLATIE KLIMAATREGELEGAAR

• Plaatsing: (zie schema's C)

Uw klimaatregelaar wordt geleverd met een metalen montagelijst voor het eenvoudig boren van de gaten voor de luchttoegang en -uitgang.

Hij is tevens uitgerust met 2 op maat te zagen soepele kokers (75 cm elk) om de klimaatregelaar te kunnen installeren, ongeacht de dikte van de muur.

Verder wordt uw klimaatregelaar geleverd met een esthetische voorkant en 4 roosters voor een mooie afwerking.



• Adviezen :

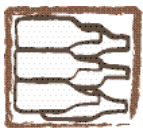
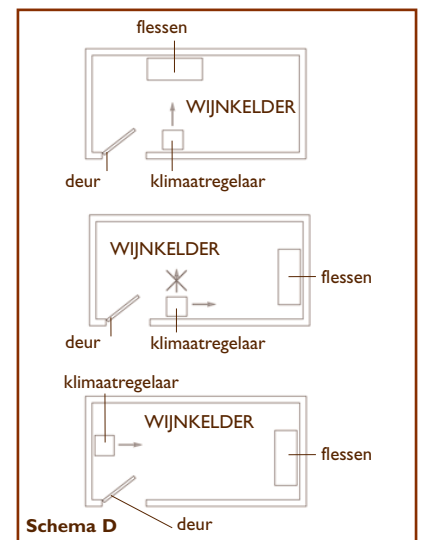
- Installeer uw klimaatregelaar zo kort mogelijk bij het plafond voor een zo gelijkmatig mogelijke verspreiding van de koude lucht in de wijnkelder.

- Wij adviseren u om een ruimte van 200 mm open te laten tussen het plafond en de behuizing om het apparaat gemakkelijk te kunnen bevestigen.

- De luchtuitgang (koude en warme lucht) mag niet worden geblokkeerd door een obstakel (minimumafstand: 1500 mm). Plaats de uitgang van de koude lucht in de richting van de flessen (zie schema D).

De installatie (boren van de muren en plaatsing) van uw klimaatregelaar dient te worden uitgevoerd door een door EuroCave erkend installateur.

flessen

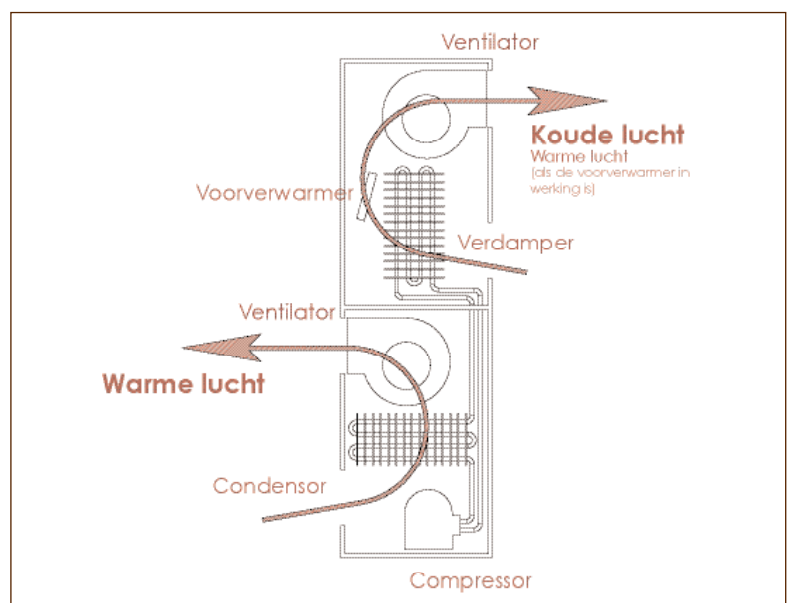


6 - WERKING KLIMAATREGELEGAAR

De EuroCave INOA-klimaatregelaar is uitgerust met een koelgroep:

- een verdamper voert koude lucht af in de ruimte,
- een condensator voert warme lucht af naar buiten.

De ventilator van de verdamper werkt continu voor een permanente vermenging van de lucht en een goede homogeniteit van de temperatuur, op een automatisch aan de behoefte aangepaste snelheid.





I- Aansluiting

Laat uw installateur de voeding naar het stopcontact controleren (aanwezigheid zekeringen en hun stroomsterkte, aardlekschakelaar 30 mA in goede staat (niet geldig in bepaalde landen)). Wacht 48 uur voordat u de klimaatregelaar op het elektriciteitsnet aansluit.

II- Ingebruikname

- Zet de schakelaar die zich onder de klimaatregelaar bevindt op stand I.

- Druk gedurende ongeveer 8 seconden op de toets  van uw afstandsbediening, totdat het lampje  dooft.

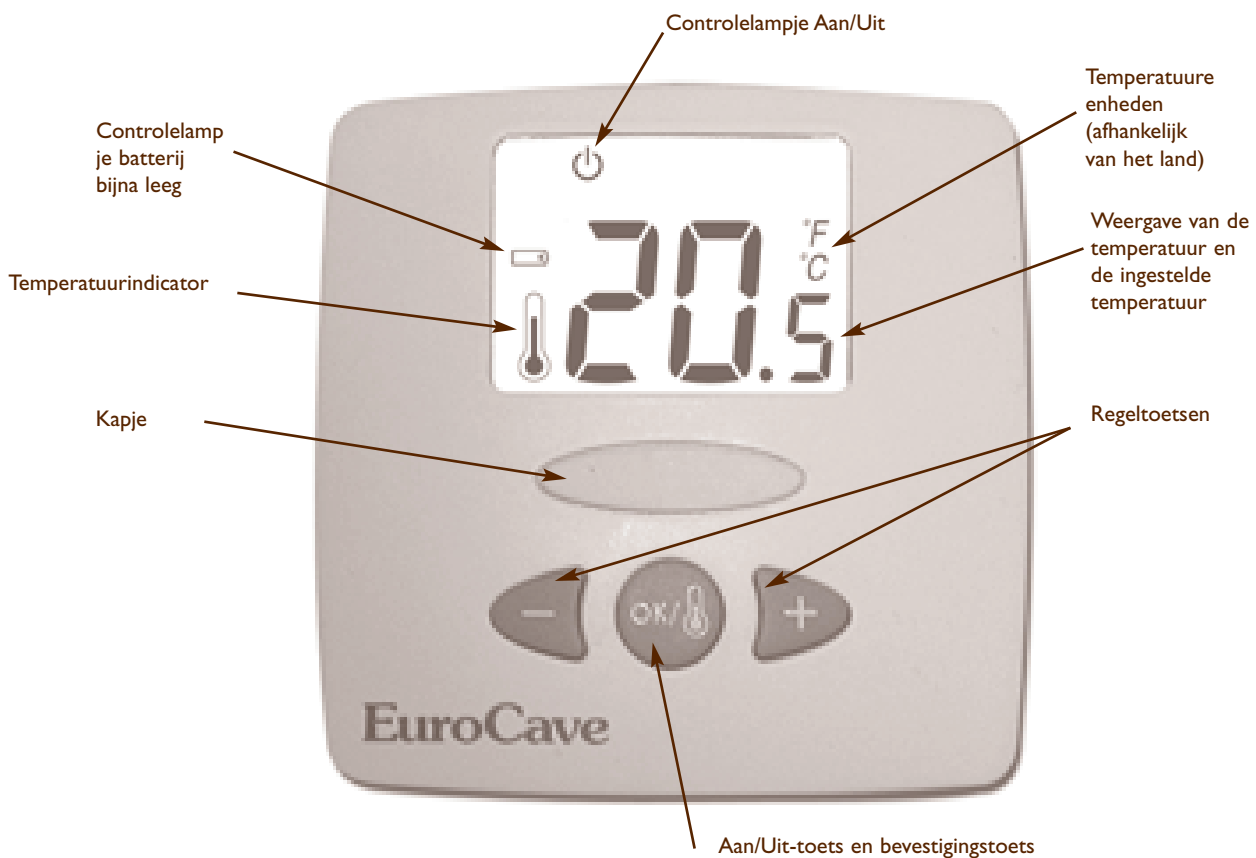
Om uw klimaatregelaar in de waakstand te zetten, drukt u ongeveer 5 seconden op de toets  van uw afstandsbediening en laat u los voordat het lampje  dooft.

III- Schematische weergave afstandsbediening

Radiofrequentie afstandsbediening (433.92 MHz).

Elke afstandsbediening heeft een aan

uw klimaatregelaar toegekende gepersonaliseerde code.





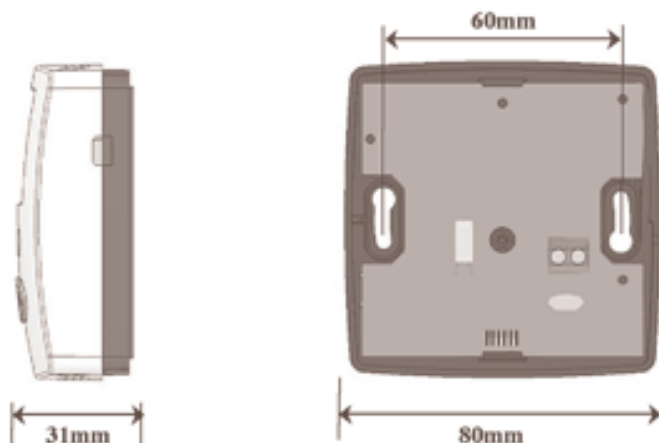
7 - INGEBRUIKNAME KLIMAATREGELAAR

IV- Installatie van de afstandsbediening

U kunt uw afstandsbediening binnen uw wijnkelder installeren.

Wij adviseren u om hem zo kort mogelijk bij de flessen te plaatsen.

Bevestig de houder in de buurt van uw flessen met behulp van de meegeleverde schroeven en pluggen (zie schema hieronder)



NB: Plaats de afstandsbediening niet in de koude luchtstroom van de klimaatregelaar.

U kunt de afstandsbediening ook buiten de wijnkelder plaatsen.

In dat geval moet een (meegeleverde) externe sonde op de afstandsbediening worden aangesloten en moet de afstandsbediening opnieuw worden geprogrammeerd.

Neem contact op met uw EuroCave-dealer voor meer informatie.

V- Temperatuurregeling


De temperatuur van uw klimaatregelaar wordt volledig vanaf de afstandsbediening geregeld, en wel op de volgende manier:





- Temperatuurweergave: geeft de effectieve temperatuur binnen uw wijnkelder weer.

- Regeltoetsen: hiermee kan de gewenste temperatuur binnen de wijnkelder worden geselecteerd.

Om de temperatuur te regelen:

- Druk op de toets  en laat hem onmiddellijk weer los. De ingestelde temperatuur wordt weergegeven (de temperatuur knippert).

- Wanneer de temperatuur knippert, heeft u 7 seconden om de ingestelde temperatuur te wijzigen door op de toetsen  of  te drukken; daarna wordt automatisch de gemeten temperatuur weergegeven.

Adviestemperatuur voor het bewaren van wijnen: 10 tot 14°C.

7 - INGEBRUIKNAME KLIMAATREGELEGAAR



- Druk op de toets  om de nieuwe ingestelde temperatuur te bevestigen; vervolgens wordt de gemeten temperatuur weergegeven.

De ingestelde temperatuur kan worden geregeld tussen 9 en 15°C. Buiten dit bereik functioneren de toetsen  en  niet meer.

LET OP: voor een correcte werking dient uw klimaatregelaar in een ruimte te worden geplaatst met een temperatuur tussen -5°C en 35°C.

Bij significante wijzigingen van de ingestelde temperatuur, kan het een aantal uren duren voordat uw wijnkelder zich heeft gestabiliseerd en de gewenste temperaturen worden weergegeven.

VI- Silence-functie

Uw klimaatregelaar van EuroCave is uitgerust met een silence-functie waarmee het geluidsniveau kan worden teruggebracht wanneer u de wijnkelder binnenkomt.

Wanneer de klimaatregelaar in werking is:

- Druk op de toets  gedurende 3 seconden.

Het beeldscherm  verschijnt. Vervolgens wordt de gemeten temperatuur weergegeven.

U kunt deze functie zien dankzij het pictogram  dat gedurende 15 minuten knippert.

De compressor blijft in werking en de ventilatoren werken op vertraagde snelheid gedurende 15 minuten. Daarna keert de klimaatregelaar terug naar de oorspronkelijke werkingssnelheden.

VII- Verwarmingsfunctie


De EuroCave INOA-klimaatregelaar is voorzien van een resistentie (650 W) waarmee de temperatuur binnen uw wijnkelder kan worden gehandhaafd. Zodra de temperatuur daalt onder de geprogrammeerde temperatuur, wordt de verwarmingsfunctie automatisch geactiveerd.

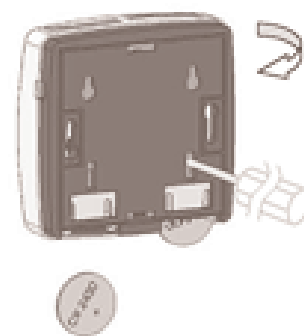
VIII- Vervanging batterijen afstandsbediening

Voeding afstandsbediening: 1 x 3 V (batterij CR 2430) (2 batterijen meegeleverd)

Autonomie: 2 jaar

De afstandsbediening bevat 2 batterijen. Er hoeft er maar één te worden geactiveerd door aan het plastic lipje te trekken. De andere dient als reserve.

- Wanneer de batterij leeg is, knippert het pictogram  op het beeldscherm van de afstandsbediening.
- Haal de afstandsbediening van de muur.
- Druk de lege batterij aan de achterkant van de afstandsbediening naar beneden met behulp van een schroevendraaier (zie schema hiernaast).
- Trek aan het lipje van de reservebatterij om hem te activeren.
- Vergeet niet een nieuwe reservebatterij te plaatsen.

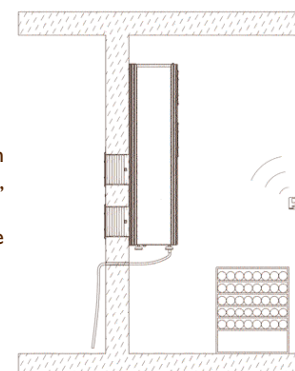


IX- Evacuatie condenswater

Uw klimaatregelaar is zodanig ontworpen dat het condenswater kan worden afgevoerd (de afvoerslang bevindt zich onder de behuizing van de klimaatregelaar), hetzij binnen in de wijnkelder als uw luchtvochtigheidspercentage te laag is, hetzij buiten de wijnkelder.

U kunt de slang door de muur voeren om het condenswater af te voeren in de ruimte tegenover de behuizing van de klimaatregelaar.

 Let op dat de slang niet klem komt te zitten.





8 - ALGEMEEN ONDERHOUD

Reinig de 4 roosters van de luchtingang en -uitgang minimaal 2 maal per jaar met een stofzuiger; haal de stekker van de klimaatregelaar eerst uit het stopcontact. Verder is het elke 2 jaar noodzakelijk om een vakman in te schakelen voor een grondige reiniging van de interne onderdelen van uw apparaat.



9 - TECHNISCHE KENMERKEN

	Afmetingen n mm	Elektrische aansluiting	Volume m ³	Koelver- mogen W	Gewicht Kg	Elektrisch vermogen W	Resistentie verwarming W	Koelvloeis- tof	Buitemper- atuur
Inoa 25	B385 x D322 x H1250	230V / 50 Hz	tot 25 m ³ *	600 W**	43 Kg	550 W**	650 W	R134a (zonder CFK)	-5°C tot 35°C
Inoa 50	B385 x D322 x H1250	230V / 50 Hz	tot 50 m ³ *	1200 W**	46 Kg	800 W**	650 W	R134a (zonder CFK)	-5°C tot 35°C

* in een perfect geïsoleerde ruimte - ** voor een binnentemperatuur van 12°C en een buitemperatuur van 32°C.
Geleverd met een elektriciteitsnoer van 3,50 m zonder stekker.